



6 НОВОСТИ
NEWS



В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ
IN FOCUS

18

Проект Energy Barge: как голубой Дунай становится биоэнергетическим
Energy Barge Project: How the Blue Danube Becomes the Bioenergy One



РАЗВИТИЕ
DEVELOPMENT

28

Краеугольный камень. Каменский ЛДК – фундамент «Алтайлеса»
Cornerstone. Kamensk Woodworking Plant – Foundation of Altai



РЕГИОН НОМЕРА: Ленинградская область
REGION IN FOCUS: the Leningrad Region

34

Вместе и врозь
Together and Apart

38

На глазок: лесоустроительные работы завершат в течение пяти лет
As a Rough Guess: Forest Management Fieldwork Will Be Finished Within Five Years

40

Ставка на туризм
Stake on Tourism

42

Компенсировать компенсацию
Compensate the Compensation

44

Модель развития: региону необходимо увеличить объемы лесозаготовки
Model of Development: the Region Needs Increasing Timber-Logging Output

46

Трудовые будни Департамента
Everyday Work of the Department

49

Предприятия ЛПК Ленинградской области
Forest Industry Enterprises in the Leningrad Region



ФИНАНСЫ
FINANCE

58

Инвестиции в России, или как предприятию лесного комплекса получить кредит
Investments in Russia or How a Forest Industry Enterprise Could Obtain a Credit



ОТРАСЛЬ
INDUSTRY

62

Планирование на предприятиях ЛПК. Часть 8. Планирование природоохранной деятельности
Planning in Forest Industry Enterprises. Part 8. Planning Environment Protection Activity



ЛЕСНОЕ ХОЗЯЙСТВО
FOREST MANAGEMENT

70

Практические шаги по реализации интенсивной модели ведения лесного хозяйства
Practical Steps to Implementing Intensive Model of Forest Management

72

Лесопарк «Стекланный»
“Steklyannyi” Nursery Forest



ЛЕСОЗАГОТОВКА
TIMBER-LOGGING

76

Форвардеры на лесозаготовках. Часть 2. Технологии использования погрузочно-транспортных машин на лесосечных работах
Forwarders in Timber-Logging. Part 2. Technologies of Using Forwarders in Felling-Area Works

80

Желание быть полезным...
Lespromservice. Desire to Be Useful...

83

Особенности национальной лесозаготовки
Ponsse. Peculiarities of National Timber-Logging



АСПИРАЦИЯ
ASPIRATION

86

Системы аспирации на деревообрабатывающих предприятиях. Основные ошибки при проектировании и монтаже
Aspiration Systems at Woodworking Plants. Key Mistakes in Design and Assembly



МАТЕРИАЛЫ
MATERIALS

92

Экологичные системы промышленных покрытий для окраски деревянных конструкций
Tikkurila. Eco-Friendly Systems of Industrial Coating for Wooden Structures

93

В ЛПК спад производства может достигнуть 30%
According to Metadinea Company, Forest Industry Production Decline Can Reach 30%



ПРОИЗВОДСТВО ПЛИТ
BOARD PRODUCTION

94

Россия сократила производство древесных плит в первом полугодии 2020 г.
Russia Reduced Board Production in the First Half of 2020



ДЕРЕВЯННОЕ ДОМОСТРОЕНИЕ
WOODEN HOUSE BUILDING

96

Настоящее и будущее строительства из древесины
Present and Future of Wooden Constructions



МЕБЕЛЬНОЕ ПРОИЗВОДСТВО
FURNITURE PRODUCTION

100

Тимур Иртуганов: «В коронакризис российские мебельщики догнали Европу по доле онлайн-продаж»
In Crisis Russian Furniture Manufacturers Caught Up with Europe in the Share of Online Sales



ЦБП
PULP & PAPER

105

Европейская ЦБП. Ключевые показатели
European Pulp & Paper. Key Indicators



БИОЭНЕРГЕТИКА
BIOENERGY

106

Топливные гранулы для генерации электрической и тепловой энергии
Fuel Pellets for Heat and Electric Power Generation



ЗА РУБЕЖОМ
ABROAD

108

Леса Турции: «дар Божий»
Forests of Turkey: Gift of God

ВМЕСТЕ



ООО «Понссе»

Ленинградская область

тер. Южная часть

п/з Горелово

ул. Понссе, д. 4

Тел.: +7 (812) 777 12 11

Эл. почта: russia@ponsse.com

50 лет Ponsse!
Спасибо, что вы с нами!

Лучший помощник на лесозаготовках*

www.ponsse.com

*по результатам опроса об удовлетворенности клиентов